

Citation:

Paez, Roger, Juan Elvira, dirs.. "Local y Visitante (II): Magaluf Reset. Proyecto, Juego y Acción Estratégica" Workshop. Organized by Associació per a la difusió de l'Arquitectura – Plataforma Q9 + Col·legi d'Arquitectes de les Illes Balears. COAIB HQ, Palma de Mallorca, July 22-30, 2015.

Title:

**Local y Visitante II - Magaluf Reset : Proyecto, Juego y Acción Estratégica**

Author/s:

**Roger Paez i Blanch + Juan Elvira Peña**

Date:

**2015**

Participants:

Iciar Arboledas, Anna Casadevall, Catalina Coll, Marta Delgado, Alez Muñoz, Xavier Oliver, Miquel Rami, Rafaela Salas, Carles Tarancón, Alejandra Todolí, Pablo Torrent, Andrea Tusell, Clara Viader.

Language/s:

Castellano

Format:

Workshop

Publisher/Organizer:

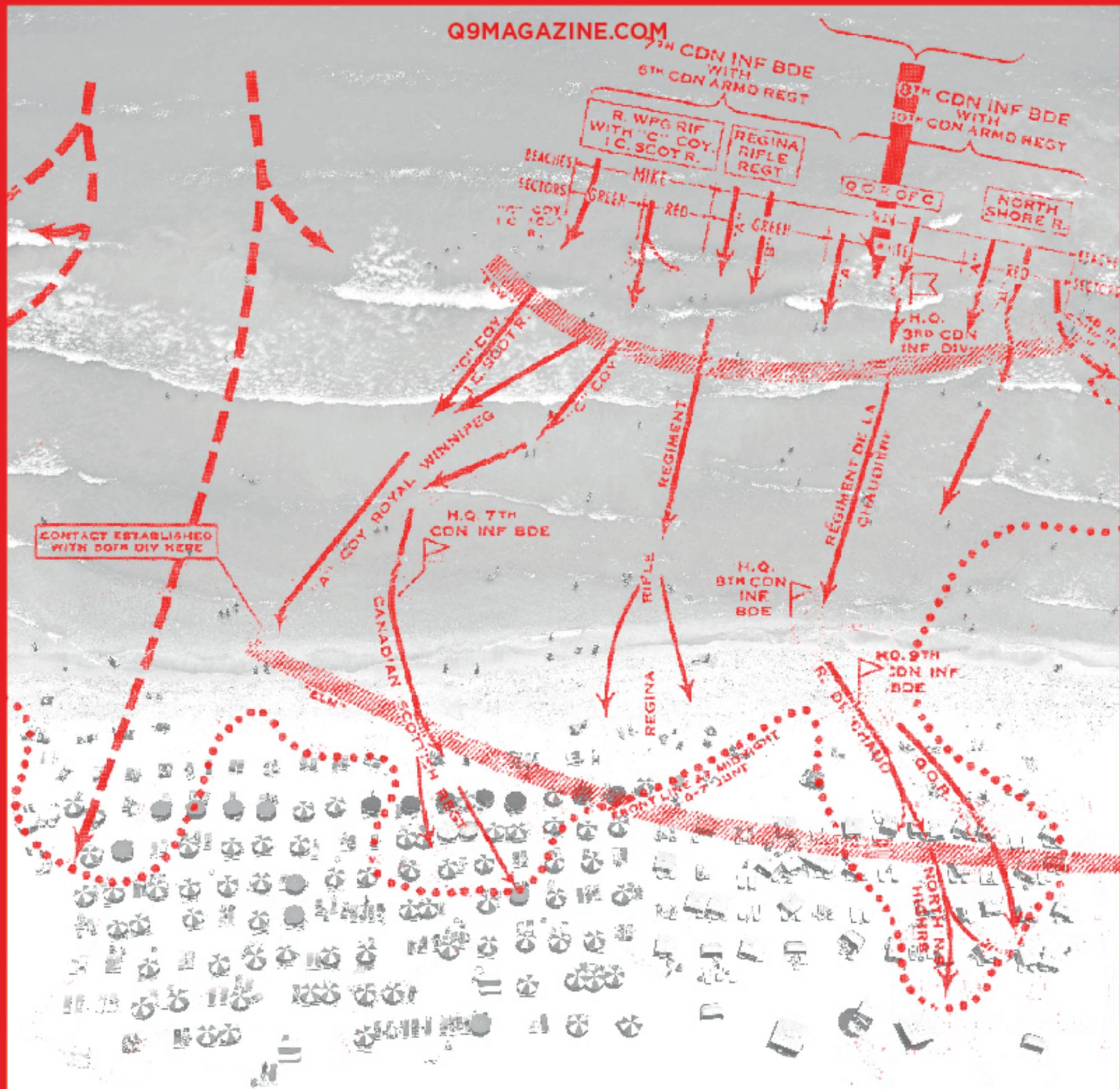
Q9 + Col·legi d'Arquitectes de les Illes Balears

Palma de Mallorca. July 22-30, 2015

Copyright:

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives





# WORKSHOP LOCAL Y VISITANTE (II)

MAGALUF RESET: PROYECTO, JUEGO Y ACCIÓN ESTRATÉGICA

PALMA DE MALLORCA  
22 JUL > 30 JUL, 2015

Dirige  
Roger Paez - Juan Elvira

Organiza  
Q9

Lugar  
COAIB, Parque del Mar

Visitas  
Can Lls - La Seu - Coves de Bellver

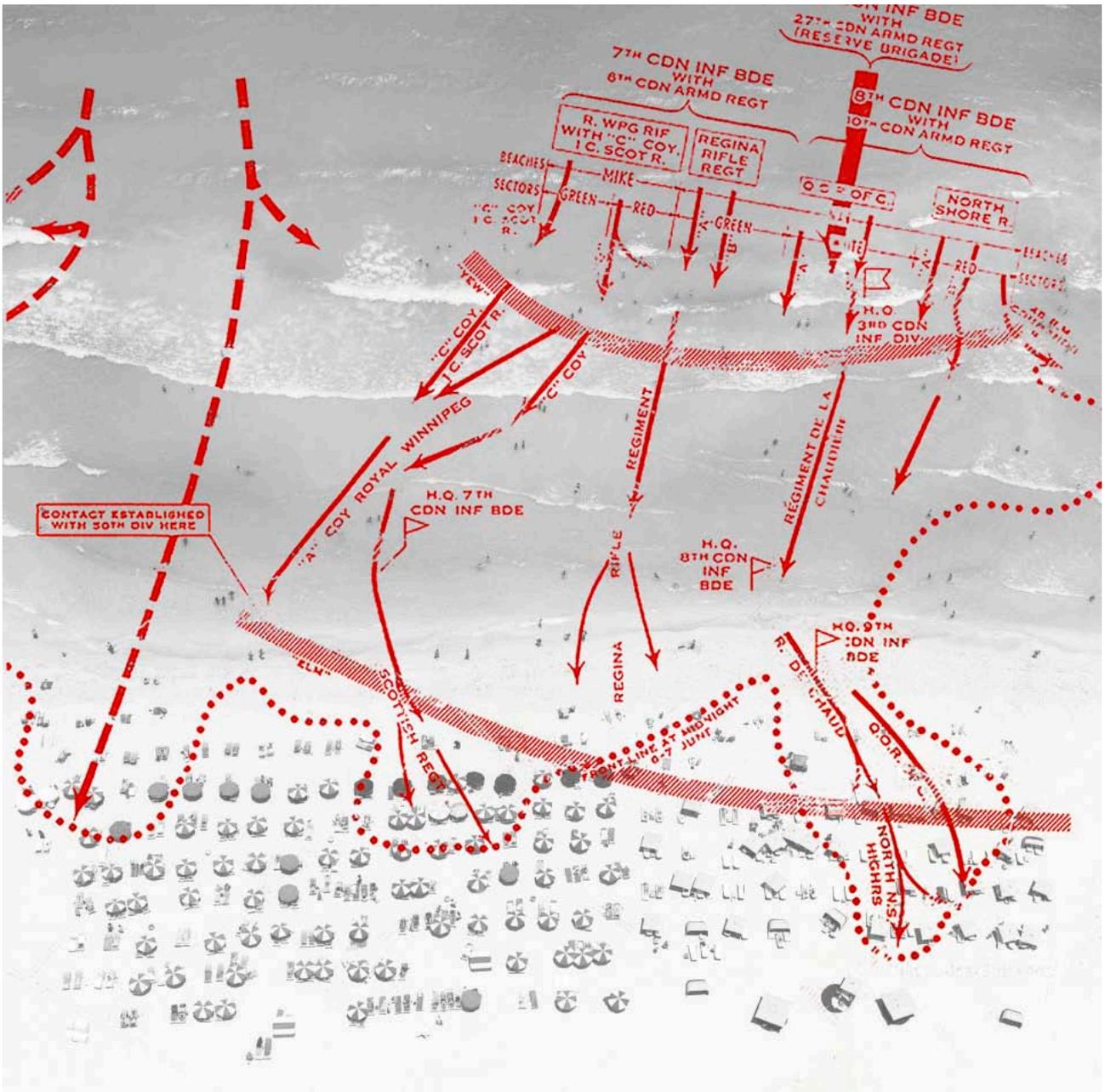
30 PLAZAS

23/03 al 30/05	antiguos alumnos	290 €
	nuevos alumnos	370 €
01/06 al 21/07	antiguos alumnos	340 €
	nuevos alumnos	420 €

INSCRIPCIONES

[workshop@q9magazine.com](mailto:workshop@q9magazine.com)





## **Objetivo**

*"I still find myself wondering if there is not always some deep similarity between the way war organizes space and movement and the way the contemporary society organizes them." J. B. Jackson, 1984*

El objetivo fundamental del taller es la exploración. No malgastaremos munición desarrollando un trabajo meramente resolutivo y que sólo sirva para el lucimiento individual. Especialmente en los tiempos que corren, el arquitecto puede y debe afilar simultáneamente su capacidad de pensamiento estratégico y de deriva 'patafísica, es decir, de planteamiento de soluciones imaginarias a partir de la comprensión de lo que nos rodea. El mundo está dado—o no.

Nuestra posición es la siguiente: utilizar la oportunidad que brinda una semana de trabajo intensivo, de alto voltaje académico y a la vez lúdico, para establecer un entorno de investigación abierta sobre Magaluf, entendido como caso paradigmático de un cierto modelo de turismo.

En el turismo de masas se suceden periódicamente oleadas de ocupaciones y desocupaciones de hordas de visitantes. En los períodos de invasión parece que sea posible desestabilizar los códigos sociales habituales. El corredor británico-balear envía periódicamente avanzadillas donde la autoafirmación narcisista y sexual, una exultante estética del saqueo y la provocación de las normas son las nuevas leyes (aun temporales) que rigen determinados rituales turísticos. Magaluf representa un problema social evidente, pero en un tiempo en que el urbanismo se ha convertido en una tecnología monetizada y replicable también explícita la posibilidad de aparición de jugadas inéditas en el tablero urbano, un bastión para nuevas fricciones no programadas e incómodas para el status quo social y político.

El formato de trabajo aunará proyecto, juego y acción estratégica.

La ciudad es el lugar del conflicto. Es el espacio agonista de negociación de posiciones enfrentadas. El concepto de 'agón' también hace referencia al juego competitivo, quizá a la forma más primitiva de juego donde dos o más facciones se enfrentan para gestionar su territorio. En nuestro caso, el juego que jugaremos no se plantea entre iguales. Serán necesarias dinámicas de asociación, la sorpresa y la táctica inteligente. El proyecto será el preacuerdo entre aquellos que deciden discutir o disputarse algo.

El objetivo principal del juego planteado no es otro que el de abrir posibilidades para imaginar múltiples futuros para Magaluf, explorando específicamente la relación entre local y visitante. Para conseguirlo, emplearemos el juego como metodología de intervención y manipulación de las lógicas existentes donde combinar diversas escalas de decisión, entre lo estratégico y lo táctico. Crearemos un modelo complejo que nos permita hacer conjeturas sobre lo que nos rodea.

Intervendremos en una situación urbana dada, desplazándola a nuestro laboratorio. La manipularemos —respetando el conjunto de reglas que le sean coherentes—para después devolverla al territorio. Desvelaremos lugares y momentos de conflicto y veremos si, entonces, es posible la enunciación del espacio urbano.

En este laboratorio de poliarcética civil exploraremos escenarios inéditos y propondremos acciones que, lejos de resultar imposiciones sobre el territorio, se disuelvan en la ecología que lo recorre. Valoraremos tanto el devenir urbano extraterritorial como la incorporación de estructuras que puedan afectar sus dinámicas de modo productivo.

Es nuestra voluntad conseguir una semana memorable y un documento único, de carácter abiertamente épico. Nos gustaría, además, poder mostrarlo en Mallorca y el resto del mundo con orgullo y asumiendo su carácter posiblemente delirante. El Taller construirá (ahí es nada) una máquina de pensar futuros—un dispositivo de ampliar lo real.

## Metodología

"Architectural design may be a game played out through platform scenarios. A platform scenario is unlike a phased or disjunctive scenario in that it activates non-progressive temporalities and can only be exercised by negotiation." Juan Azulay – Roger Paez, 1999

El trabajo en equipo será fundamental. Por otra parte, en cada formato propuesto la precisión, el cuidado de ejecución y la elección de soluciones materiales serán imprescindibles. Juguemos un juego muy serio.

### 1. Elaboración del tablero de juego. Formato: *Kriegspiel*.

Fig. 1: Guy Debord. *Kriegspiel*



en producir las diversas partes del juego: el Tablero (terreno), las fichas (agentes, recursos y otros componentes) y las reglas (objetivos).

Sobre todo en esta primera fase trabajaremos en equipo. Para elaborar el tablero de juego, con sus reglas y componentes, será necesario conocer a fondo los agentes que involucra, sus capacidades y sus protocolos de comportamiento, así como los diversos rasgos que caracterizan el medio urbano en que se desenvuelve su actividad. Se distribuirán las tareas entre los alumnos, que se especializarán

### 2. Generación de escenarios. Formato: *Situation Room*.

Fig. 2: Stanley Kubrick. *How I learned to stop worrying and love the bomb*, 1964.



modo que una vez devuelto sea capaz de transformar y reajustar su entorno.

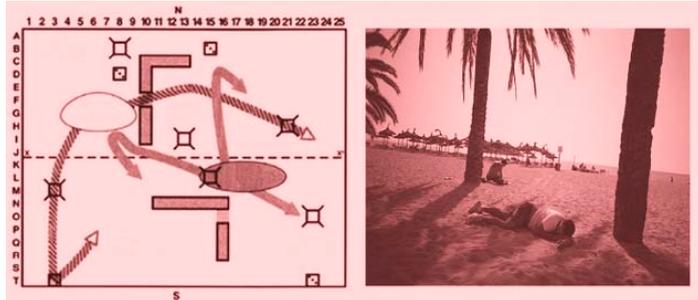
Los alumnos propondrán guiones de nuevos escenarios posibles, a partir de la manipulación de la presencia y la localización de los agentes en el tablero de juego. Estos escenarios serán validados mediante 'partidas' con las que comprobar cada hipótesis o escenario iniciales.

A partir de aquí, pondremos a prueba el juego para explorar los límites del sistema propuesto.

Reorganizaremos el aula para trabajar en torno al juego, como en las salas de situación o *situation rooms*. Crearemos una Comunidad de Inteligencia para encontrar lugares donde ser propositivos. Incluso subversivos. Intendremos el material urbano como objeto de juego y manipulación de

### 3. Inventario. Formato: Díptico.

Fig. 3: Díptico: Mapa y Escenario



obtenido.

Para terminar, y con el objetivo de hacer inteligibles los resultados obtenidos, cada alumno elaborará un diptico correspondiente a una de estas jugadas-escenario. En un lado representaremos gráficamente la evolución de la jugada, con la disposición de las fichas y su desarrollo en el tiempo. En el lado opuesto, elaboraremos un collage donde se explicita de manera directa y comunicativa el escenario

Excepto el primer y el último día, dedicados a la introducción y a la presentación final respectivamente, el resto del tiempo de taller se dedicará exclusivamente a desarrollar estas tareas.

## **Dirección académica**

**Roger Paez** (A i B | [www.aib.cat](http://www.aib.cat)) es arquitecto, docente y investigador. Máster por la universidad de Columbia de Nueva York (MSADD, 2000), donde recibió el Honor Award for Excellence in Design por la mejor trayectoria global en proyectos. Doctorando en la UPC con la tesis *Cartografía Operativa*, dirigida por Iñaki Ábalos (UPM, Harvard GSD) y Jaime Coll (UPC). Es profesor de proyectos arquitectónicos en la ETSALS y profesor de posgrado en ELISAVA. Profesor invitado en universidades como Columbia, Harvard, Cornell, USC, Sci-ARC (USA) y UPC, UPM, IaaC, Porto, Umeå (EUR). Miembro del Consejo Editor de Quaderns d'Arquitectura i Urbanisme, 2003-2005. Trabaja como escritor y editor en teoría y crítica de arquitectura (actualmente editor de ACTAR). Después de trabajar en los estudios de Alison and Peter Smithson y de Enric Miralles, el año 2000 fundó AiB estudi d'arquitectes. Ha proyectado y construido obras tan significativas como el Centro Penitenciario Mas d'Enric, objeto del libro *Critical Prison Design* (Actar 2014).

**Juan Elvira** (Murado & Elvira | [www.muradoelvira.com](http://www.muradoelvira.com)) es arquitecto, docente e investigador. Máster por la universidad de Columbia de Nueva York (MSAAD, 2000), donde recibió el Lucille Smyser Lowenfish Memorial Award al mejor proyecto y el Buell Writing Center Award al mejor ensayo. Doctor por la ETSAM ("Arquitectura Fantasma: Producción de Efectos Ambientales", sobresaliente cum-laude, 2014). Profesor asociado de proyectos en la ETSAM y de Urban Workshop y Design Critic en IE University. Redactor de Arquitectura (2001) y co-director de la revista Oeste (2000-2004). Autor de textos de crítica y teoría de la arquitectura en medios especializados. Editor y diseñador de numerosos proyectos editoriales (Actar, A+T, BAE, COADE). Profesor invitado en universidades como NTNU (Noruega), UIC (Barcelona) o EA de Alicante, donde en 2001 condujo la investigación 'Espacios Tácticos', presentada en Archilab'02. Fundador de Murado & Elvira (2001), su residencia de estudiantes de Trondheim (2012), ha sido nominada para el Premio Nacional de Arquitectura de Noruega.

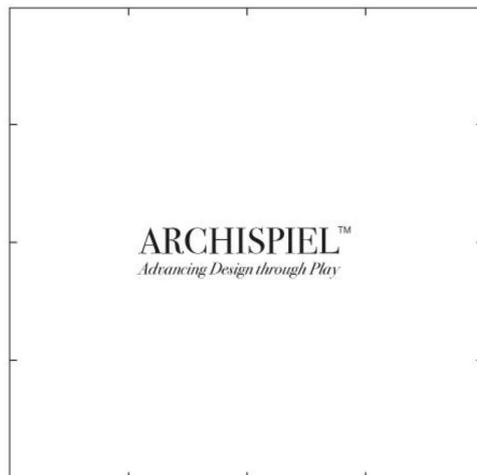
ARCHISPIEL™

PALMA DE MALLORCA

*Advancing Design through Play*

© 2015 Roger Paez and Juan Elvira

*Archispiel Magaluf. Juego 1*



*Informe.*

*Viernes 24 de Julio de 2015*



## *ESCENARIO INICIAL*

El escenario inicial del primer juego comienza con la revalorización del euro, lo que supone una pérdida de poder adquisitivo entre los potenciales turistas procedentes de Gran Bretaña. Además, una epidemia de gripe A también contribuye a disminuir la popularidad de este área turística. De manera excepcional la administración local consigue prohibir cualquier tipo de prostitución en la zona de Magaluf.

## *TURNO 1*

Un temporal provoca la inundación y bajada torrencial de agua en la zona. El eje de las calles Miró, Galió y Caravel·la sufre la mayor parte de los daños, que incluyen erosión de las zonas no urbanizadas, bajos inundados y estructuras dañadas en las áreas edificadas. Los tabloides británicos se hacen eco en sus portadas del asesinato de un hotelero muy conocido entre los residentes.

Ante el escenario inicial de juego, evidentemente negativo para la industria turística local, ésta propone exacerbar el tipo turismo extremo propio de Punta Balena y sus alrededores. La primera propuesta consiste en la creación de programas de turismo sexual. Otras iniciativas encaminadas en la misma línea sin embargo son denegadas, en concreto la privatización de la seguridad en Punta Balena. También, y previendo el progresivo empeoramiento del clima en la zona, los grupos hoteleros y de ocio optan por concentrar en punta Torrenova la oferta megalúdica del área.

Por otra parte, un grupo de presión desconocido consigue que las áreas aledañas al eje de inundación, y no edificadas aún, sean dedicadas a la explotación agraria.

## *TURNO 2*

Un importante temporal intensifica los daños causados por la inundación. Comienza con una huelga de policía, que no quiere responsabilizarse de la actividad delictiva de ciudadanos de procedencia principalmente británica. A la vez una ola de promiscuidad sexual invade locales y vía pública.

De nuevo, pese a la presión de ciertos agentes interesados en generar un estatus especial de Punta Balena, vuelve a denegarse la privatización de la seguridad en ésta.

Ante la creciente disminución de la ocupación turística y en busca de nuevas fórmulas para visitantes y locales, las asociaciones vecinales promueven con la administración un concurso de ideas de arquitectura para la construcción de un conjunto de edificios mixtos en la Avinguda de Magaluf. La intensificación del proceso de inundación hace que el gobierno balear declare paraje natural protegido las tierras que podrían recuperar su condición de marismas así como el conjunto de Es Salobrar.

A pesar de los esfuerzos por recuperar el particular atractivo que ha puesto a Magaluf en el mapa del ocio de masas global, tiene lugar una importante fuga de turistas británicos que prefiere ir de vacaciones sol-playero-epicúreas a Palma de Mallorca y a otros puntos del Mediterráneo menos afectados por las epidemias y el mal tiempo.

### *TURNO 3*

Una segunda inundación evidencia la necesidad de recalificar la zona inundable como sistema de espacios libres y protección de aguas que impida su edificación. A su vez se modifica el plan urbanístico para generar una nueva zona pública paralela a la playa de Magaluf. Con ello, dos nuevas áreas públicas, unidas por la nueva área recalificada, estructuran toda el área: eje inundable del antiguo torrente (carrer Miró, Galió y Caravel·la) y vector público paralelo a la playa.

Continúa el desarrollo del polo megalúdico de Torrenova con la aprobación de un nuevo sector de exención legal que permita el consumo controlado de drogas blandas. El recién creado parque agrario consigue la financiación de un nuevo centro de interpretación medioambiental en las tierras recalificadas como área agrícola.

### *TURNO 4*

El temporal sigue sin remitir, por lo que siguen empeorando los efectos de las inundaciones. La zona catastrófica recientemente calificada como sistema de protección de aguas se inunda, iniciando el proceso de vuelta a su estado original de humedal.

Una serie de propuestas van encaminadas a fortalecer el desarrollo del parque agrario en Es Salobrar. En concreto, se acepta el cultivo controlado de cannabis, regulado bajo una ley específica. Las aguas depuradas de la EDAR Calvià-Santa Ponça serán empleadas para riego del parque agrario y mantenimiento del área naturalizada en el

lecho del torrente. En el sector noroeste del parque se aprueba un plan especial de transición entre dicho sector y el área de explotación, para determinar con precisión qué tipo de relación edilicia debe darse en este área de transición. Además, otras iniciativas refuerzan el parque agrario como zona de cultivo de marihuana, como es el caso de la denegación de una tasa para el cultivo de plantas no autóctonas que incluía el *Cannabis sativa*.

Volviendo al polo megalúdico, para evitar la ampliación del área de influencia del sector de excepción la policía determina la ‘expatriación exprés’ de aquellos que consuman estupefacientes fuera de la misma.

Para recaudar financiación en proyectos locales, las asociaciones vecinales proponen instalar una red de muertos para facilitar el fondeo de yates frente a la playa de Magaluf. Por su parte, el complejo de Torrenova favorece la permeabilidad de la planta baja del frente marítimo para evitar convertirse en un enclave cerrado o gueto.

#### *TURNO 5*

Con otra tormenta, continúan las inundaciones, y con ello el proceso de generación de nuevos humedales en el entorno de los antiguos Carrer Miró, Galió y Caravel·la.

Continúa el desarrollo del parque agrario d’Es Salobrar con la creación de una cooperativa para promover la producción y distribución de productos locales por toda la isla. En el marco del plan urbanístico de transición se plantean modelos de baja intensidad y nuevas tipologías edificatorias integradas en el territorio. Finalmente, un agente no identificado propone financiar la construcción de un nuevo formato de infraestructura sanitaria asistencial de emergencia en la zona sur de Magaluf (Carrer Góngora / Avinguda Palmeres).

En el parque megalúdico, y contra todo pronóstico, se aprueba exclusividad de la tematización mallorquina (cultural, musical, gastronómica, lingüística, etc.) en las zonas de consumo de estupefacientes. El Catalán entrará por fin en Punta Balena.

Otras iniciativas en este campo son denegadas, como es el caso de la propuesta de reducción de precios para hacer frente a la crisis turística.

*FIN DE PARTIDA*

El área catastrófica provocada por los procesos climáticos y la posterior inundación se convierte en un catalizador, de origen no intencionado, de la redefinición del turismo en Magaluf.

Impelidos por las condiciones atmosféricas adversas y una nueva carestía de las fórmulas turísticas existentes, los agentes deciden favorecer el paso de un modelo centralizado y basado en el entorno de Punta Balena hacia un modelo polinuclear. El turismo se especializa y amplía en una red de reprogramaciones territoriales.

Dicha red está compuesta por los siguientes nodos:

1. Área megalúdica en Punta de Torrenova.
2. Desarrollo de núcleo mixto en el área sur de la Avinguda de Magaluf.
3. Parque agrario en las zonas urbanizadas y no edificadas del sector oeste previstas para el crecimiento del núcleo urbano (Es Salobrar).
4. Áreas de transición parque agrario / área urbana: PEU y área asistencial de emergencia.
5. Corredor hidrológico / ecológico / urbano abierto por las inundaciones (área sur de Avinguda Magaluf / carrer Galió). Este enclave, generado por eventos de tipo catastrófico climático, es el nodo donde todos los subsistemas anteriores entran en contacto.

*Aprovechando un proceso de inundación prolongado, los procesos más polémicos del área de Punta Balena (tematización, alcohol, consumo de drogas, promiscuidad sexual) son redefinidos y asimilados institucionalmente en forma de nuevas fórmulas turísticas y de ocupación del entorno, tendiendo a la dispersión territorial y a la especialización funcional.*

Palabras clave: *Dispersión, especialización, institucionalización.*

Firmado,

Juan Elvira

Roger Paez



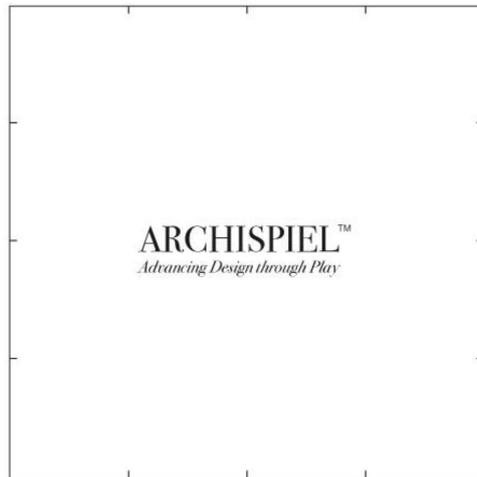
bataille de l'homme  
**Magaluf**  
 Dispersion, especialización, institucionalización



El área catastrófica provocada por los procesos climáticos y la posterior inundación se convierte en un catalizador, se originan no intencionado, de la redefinición del turismo en Magaluf. Impulsos por las condiciones atmosféricas adversas y una nueva carencia de las formulas turísticas existentes, en Punta de Cereveiros. 2. Desarrollo de masivo masivo en el área sur de la Península de Magaluf. 3. Diversa agencias en las zonas urbanizadas y ya obsoletas del sector este previstas para el crecimiento del núcleo urbano (Ea. Balneario). 4. Areas de transición por las agencias / áreas urbanas 2002 y 03. Aprovechando un proceso de inundación prolongado, los procesos más políticos del área de Punta Baleña (tematización, alcohol, consumo de drogas, promiscuidad sexual) son redefinidos y asimilados institucionalmente en forma de nuevas formulas turísticas y de ocupación del entorno, los agentes sociales favorecen el paso de un modelo centralizado y basado en el entorno de Punta Baleña hacia un modelo polifuncional. El turismo se especializa y amplía en una red de reprogramación territorial. Dicha red está compuesta por los siguientes nodos: 1. Área magalufica que atiende a la emergencia y Corredor ferroviario / ecológico / urbano abierto por las inundaciones (área sur de Península de Magaluf / Corredor Sur). Está enfocado, generado por eventos de tipo catastrófico climático, es el nodo donde todos los subtemas anteriores entran en contacto. 2. Área de transición por las agencias / áreas urbanas 2002 y 03. Aprovechando un proceso de inundación prolongado, los procesos más políticos del área de Punta Baleña (tematización, alcohol, consumo de drogas, promiscuidad sexual) son redefinidos y asimilados institucionalmente en forma de nuevas formulas turísticas y de ocupación del entorno.



*Archispiel Magaluf. Juego 2*



*Informe.*

*Miércoles 29 de Julio de 2015*



## *ESCENARIO INICIAL*

El escenario inicial del segundo juego comienza con la aparición de un nuevo agente hegemónico: la República Popular China (RPC). Siguiendo la tendencia de los endeudados estados del sur de Europa, el gobierno balear y estatal cede la isla de Sa Porrassa como compensación de la deuda comprada por el estado chino. Esto supone la conversión de dicha isla en un enclave extraterritorial chino en el Mediterráneo. Como tal, y a todos los efectos, Sa Porrassa forma parte integrante de la RPC y está sometida a sus leyes y gobierno. La isla se usa como cimentación de una ciudadela vertical de planta estrellada y 1000 metros de altura, hecho que la convierte en la estructura más alta del mundo y pone de manifiesto la nueva hegemonía china en el escenario global. La extraterritorialidad de la isla inevitablemente provoca la redefinición del mapa de las aguas mediterráneas para garantizar la conexión directa de las aguas territoriales chinas del entorno de Sa Porrassa con las aguas internacionales. Además, la crisis energética produce un dramático aumento del precio del petróleo, lo que provoca incrementos generalizados de los costes y la virtual desaparición de las compañías aéreas *low-cost*. Una sequía persistente asola Mallorca.

## *TURNO 1*

Este turno comienza con una manifestación de asociaciones vecinales y otros grupos de presión local que pone en evidencia la tensión provocada por el nuevo enclave chino en Sa Porrassa.

Ante el escenario inicial de juego se produce una clara polarización de los agentes. Los primeros intentos de penetración económica y cultural china son bloqueados, como es el caso de la concesión de visados comerciales para inversiones superiores a 5 millones de euros a sociedades participadas minoritariamente (<49%) por intereses chinos, o la recomendación de incluir la lectura del Libro Rojo de Mao en la educación primaria de la Escola Balear, propuesta que causa la estupefacción de la población local y la administración a pesar que el estado chino se presta a sufragar una edición escolar de la traducción al catalán del arquitecto mallorquín Miquel Adrover i Mascaró. Del mismo modo, otras iniciativas que promueven la integración sino-balear sí surten efecto, como es el caso de la denegación del carácter excepcional de permiso de residencia a ciudadanos chinos, o la creación de un corredor controlado entre China (Sa Porrassa) y UE (Magaluf), cuyo check-point se localiza en la Punta de Torrenova.

En el campo de las iniciativas locales se promueve un nuevo corredor turístico entre Magaluf y Santa Ponça que ocupa los terrenos rústicos de topografía llana articulados por el carrer Tudó. Este corredor engloba la urbanización de Son Ferrer y los dos campos de golf existentes, el de Ponent y el de Santa Ponça.

## *TURNO 2*

Como es tradicional, la Familia Real Española acude a Mallorca de vacaciones al Palau de Marivent, lo que también permite formalizar las relaciones diplomáticas con la RPC. SSMM los Reyes de España participan como invitados de honor en la inauguración de la gran ciudadela de Sa Porrassa.

Por lo que respecta al corredor turístico Magaluf-Santa Ponça, este se ve afectado por la declaración de zona de protección natural de las áreas llanas de Hort de Cas Francès, Son Llebre, Pla de Ses Penyes Rotges y especialmente Es Salobrar de Magaluf para proteger el medio natural y en concreto especies endémicas de la zona como el *Limonium magallufianum*, vegetal caméfito de la familia *Plumbaginaceae*, identificada por Ll. Llorens (1990), protegida desde el 2007 (BOIB 28/4/2007), y declarada por el IUCN “en peligro crítico de extinción”.<sup>1</sup> Por otra parte, a causa de la sequía continuada que impide el riego del césped y obstruye el uso su uso habitual, se decide recalificar los terrenos de los campos de golf de Ponent y Santa Ponça como zona urbanizable.

Como respuesta a la crisis energética se aprueba la construcción de un parque eólico en la Serra d’Andratx, el área con mayor potencial eólico no incluida en el protegido Paratge Natural de la Serra de Tramuntana.

Continúa la fricción sino-balear y la polarización social. Los grupos de oposición a los intereses chinos logran bloquear la construcción de un puerto en Sa Porrassa que permita acoger cargueros y otros barcos de gran calado. Por otro lado, la iniciativa de adelantar las elecciones municipales por excesiva connivencia de la administración con los intereses chinos finalmente no prospera.

---

1

### *TURNO 3*

Agasajados por los representantes del gobierno chino, y rompiendo los protocolos habituales, SSMM los Reyes de España continúan su estancia en la última planta de la ciudadela vertical de Sa Porrassa. La oposición denuncia una misión diplomática encubierta, que es tajantemente desmentida por la administración. Continúa la inestabilidad y la polarización social en torno a la presencia del nuevo agente hegemónico en la isla.

La expansión del gobierno chino logra un nuevo éxito. El Govern Balear amplía el puerto de Palma, financiado conjuntamente por la UE y la RPC. Con el llamado *Acuerdo 15-15*, el gobierno local se hace con el usufructo del 15% de la ciudadela de Sa Porrassa a cambio de la cesión a la RPC del 15% de la explotación de la infraestructura portuaria. Además, un nuevo acuerdo permite facilitar la contratación de trabajadores asiáticos en el sector de hostelería como paso previo a la obtención del permiso de residencia.

El cuerpo de la Guardia Civil intensifica su presencia en el Check-point Torrenova para asegurar el control de la frontera con China.

El corredor Magaluf-Santa Ponça se refuerza con la construcción de una nueva desalinizadora en Port de Toro, que emplea una nueva patente de desalinización basada en un colector de calor solar, registrada en la Oficina de Patents i Llicències de la Universitat Politècnica de Catalunya con nº de referencia MKT2011/0037-B.<sup>2</sup> El desarrollo los nuevos terrenos recalificados se limita a un modelo de baja intensidad tal que permita la reversibilidad del uso como campo de golf.

Dada la desaparición del transporte aéreo *low-cost*, el área de Punta Balena sufre un proceso de exacerbación del modelo turístico filo-británico hacia un nuevo turismo de mayor poder adquisitivo.

### *TURNO 4*

La inestabilidad social se acentúa con una manifestación, esta vez masiva, contra la penetración de los intereses chinos en Mallorca. El *status quo* y los equilibrios de poder vigentes quedan en entredicho.

---

<sup>2</sup> <https://www.upc.edu/patents/TO/architecture-urbanism-and-building-technologies/edificaciones-ecologicas-utilizadas-como-plantas.pdf>

Diversas iniciativas se encaminan al refuerzo de la soberanía local, como la capitalidad cultural de Palma 2016. Además, otras iniciativas refuerzan esta tendencia en el eje Magaluf – Santa Ponça. Es el caso de la creación de una corona de protección del área de reserva natural de Es Salobrar que permita usos agrícolas, prohibiendo a su vez la construcción; y la reconversión de los golfs recalificados en nuevos modelos de turismo seco (rodeos, centros de meditación, etc.).

No obstante, la propuesta de subir los aranceles a la importación china en ámbito europeo es denegada, lo que representa un nuevo triunfo de los intereses chinos en la eurozona.

El área de Punta Balena continúa su intensificación con la construcción de una estructura que cubra la calle, convirtiéndola en una galería interior. De este modo, *Little Britain* se unifica en forma de megaestructura diferenciada del resto del tejido urbano.

#### *TURNO 5*

Una nueva dificultad viene a empeorar la crisis energética vigente: un corte eléctrico que afecta a toda la Badia de Palma, con la única excepción del enclave chino de Sa Porrassa, que mantiene el suministro energético intacto.

En un primer momento continúan las relaciones bilaterales con la institución de un sistema de visitas guiadas al sector balear de la ciudadela de Sa Porrassa.

Obligada por la penuria energética acentuada por el corte eléctrico, la Administración propone la cesión del 80% del puerto de Palma a intereses chinos, a cambio de la garantía por parte de la RCP del suministro de combustible fósil a Mallorca, vía Sa Porrassa. Esta propuesta a la desesperada desata la ira de la mayoría de agentes locales y desemboca en una sublevación popular con apoyo de un aparato policial-militar puesto al servicio del pueblo mallorquín (véase: la Revolución de los Claveles de Portugal en 1975 <sup>3</sup>) para derrocar la administración por excesiva connivencia con los intereses chinos. De manera inmediata el gremio de restauración de Magaluf ofrece la estructura de *Little Britain* como sede de la insurgencia popular.

La polarización social y la crisis energética producen la popularización de asentamientos de población auto-gestionada que explora nuevos modos de vida. En la

---

<sup>3</sup> [https://es.wikipedia.org/wiki/Revoluci%C3%B3n\\_de\\_los\\_Claveles](https://es.wikipedia.org/wiki/Revoluci%C3%B3n_de_los_Claveles)

corona agraria se establece una escuela de permacultura que actúa como nodo de nuevos asentamientos autosuficiente.<sup>4</sup>

## *TURNO 6*

Uno de los ferris que unen regularmente Sa Porrassa con Check-point Torrenova se hunde frente a la costa.

Los grupos ecologistas son los primeros en auxiliar el barco hundido, lo que les permite tomar la iniciativa de trasladar el casco siniestrado frente a la Punta de Torrenova, en vistas a generar un arrecife artificial que promueva la biodiversidad y el turismo subacuático.

*Little Britain* continúa su consolidación con la instalación de un campo de placas fotovoltaicas sobre la cubierta de la nueva megaestructura. El gremio de restauración acentúa su politización. Convertido en vocal de grupos simultáneamente anti-chinos y eco-comunistas mallorquines, propone la socialización del suelo de los locales de restauración de *Little Britain* entre grupos afines.

Como consecuencia de la sublevación, la oposición, apoyada por la movilización popular, toma el control del Govern Balear, que a priori toma un cariz crítico con los intereses chinos. Sin embargo, la oposición consigue que no prospere una propuesta de reconversión del 30% de los hoteles de Magaluf en dotaciones sociales y nuevas VPO. De manera muy significativa, otras iniciativas anti chinas de la administración sí prosperan, como es el caso de la revocación del *Acuerdo 15-15*.

Poniendo fin a las anteriores acciones tendientes a una escalada en la polarización sino-balear, una última propuesta anuncia un cambio en las políticas que apuntan al deshielo de las relaciones. En concreto, se ratifica un acuerdo comercial entre las autoridades chinas y el gobierno balear para permitir el alquiler y la compra de propiedad horizontal en la ciudadela china de Sa Porrassa, que pasa a convertirse en una área de oportunidad no sólo para intereses chinos sino también baleares.

---

<sup>4</sup> <https://es.wikipedia.org/wiki/Permacultura>

## *FIN DE PARTIDA*

La crisis de deuda que ahoga los países de la Europa meridional provoca la aparición de un nuevo agente hegemónico en diversas localizaciones, entre ellas en las Islas Baleares. El gobierno chino adquiere la isla de Sa Porrassa, que se convierte en el primer enclave territorial del gigante asiático en el Mediterráneo. Sa Porrassa alberga una enorme estructura de usos mixtos, cuya larga sombra se cierne sobre el territorio mallorquín.

Una crisis hidrológica y energética que asola la cuenca mediterránea se añade al escenario inicial.

Todos estos condicionantes promueven grandes procesos de concentración, ejemplificados en el binomio Sa Porrassa/*Little Britain*, acompañados de procesos menores de adaptación local a esta nueva realidad polarizada. El conjunto de los procesos se puede resumir en:

1. La enorme densificación edilicia vertical de Sa Porrassa.
2. La exacerbación del modelo turístico de Punta Balena, que se convierte en una megaestructura horizontal (*Little Britain*).
3. Ambos nodos de intensidad están unidos de manera precaria por un corredor marítimo controlado y el consiguiente *check-point* situado en punta Torrenova. En este enclave se produce el contacto de dos modelos sociopolíticos contradictorios.
4. Ciutat de Mallorca aumenta su capacidad de atracción a partir de dos acciones: la ampliación del puerto participado por intereses chinos y la capitalidad cultural europea de Palma de Mallorca 2016, bastión de resistencia de la soberanía local y la cultura balear.
5. Nueva tendencia social a la autonomía y la autogestión con la creación de un núcleo de permacultura en el corredor agrícola formado en las zonas de protección en torno al perímetro de protección del paraje natural de Es Salobrar.
6. La iniciativa del corredor Magaluf-Santa Ponça queda limitada a nuevos formatos de turismo seco localizados en los campos de golf de Ponent y Santa Ponça.

*La presencia de un nuevo agente hegemónico, junto con la crisis hidrológico-energética de la zona desencadena procesos de polarización y densificación. Por un lado la megaestructura vertical china en el enclave extraterritorial de Sa Porrassa cambia radicalmente el tablero. Por otro, otros entornos exacerbaban su identidad previa: mientras que el modelo turístico de Punta Balena se convierte en una megaestructura horizontal bautizada como Little Britain, Palma reivindica la cultura balear y se consolida como representante de lo autóctono. De modo paralelo, la ausencia de recursos locales y el conflicto sociopolítico benefician la aparición de formas de vida auto gestionadas fuera de los núcleos de alta concentración.*

Palabras clave: *Concentración, megaestructura, exacerbación*

Firmado,

Juan Elvira

Roger Paez

SIGNED AND SEALED

The Gamemasters:  
Mr/Ms: *JUAN ELVIRA*

Signed  
*Juan Elvira*

Mr/Ms: *ROGER PAEZ*

Signed  
*Roger Paez*

**PALMA DE MALLORCA**





Els alumnes del curs experimental, a la seu del COAIB. ARA BALEARS

## Els futurs arquitectes diuen que Magaluf no es canvia a cop de decret

El taller d'arquitectura dirigit per Roger Paez i Juan Elvira, amb la col·laboració del Col·legi Oficial d'Arquitectes i adreçat a futurs professionals, ha abordat durant una setmana el model urbanístic i turístic de Magaluf i han conclòs que el que no es pot fer en cap cas és pensar que la transformació esdevindrà "a cops de decret".

Els responsables d'aquesta iniciativa organitzada per Q9 –que també inclou visites guiades a Can Lis, la casa dissenyada per Jorn Utzon, i a la Catedral de Palma– asseguren que "ha estat un taller molt experimental. No hem pretès donar una proposta real, però sí atendre la complexitat de la situació de Magaluf d'una manera estratègica i negociada amb tots els agents implicats", va dir Paez.

Per Juan Elvira, el més destacat d'aquesta activitat és que els alumnes "hagin pres consciència que no es pot canviar el model turístic amb actuacions puntuals, sinó a través de la negociació i l'estratègia que et permet abordar la pro-

blemàtica des d'una visió més integrada, tenint en compte l'ecosistema d'interessos, circumstàncies, agents...".

L'estratègia per imaginar i dibuixar aquests escenaris futurs ha estat precisament un dels eixos del taller, que, segons els responsables de la iniciativa, "és un mètode fonamental per prendre decisions en el present".

El coordinador del taller Xavier Oliver es va mostrar satisfet de la feina feta durant una setmana pels 15 alumnes d'arquitectura participants en aquesta activitat que, mitjançant un mètode docent bastant innovador basat en un joc simulat, els ha permès investigar sobre la realitat de Magaluf. Es tracta d'una de les zones més saturades turísticament de tot Balears i, per això, es considera molt atractiu plantejar una intervenció a la zona de cara al l'aprenentatge dels arquitectes. En les sessions del taller experimental també hi participaren els arquitectes Ricardo Flores i Eva Prats com a professors convidats. ARA BALEARS



LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET

TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.

23 de Julio 2015. DÍA 2.





LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET

TALLER DE VERANO, PALMA DE MALLORCA.

23 de Julio 2015. DÍA 3







**LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET**

TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.  
27 de Julio 2015. DÍA 5.





LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET

TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.

27 de Julio 2015. DÍA 5.



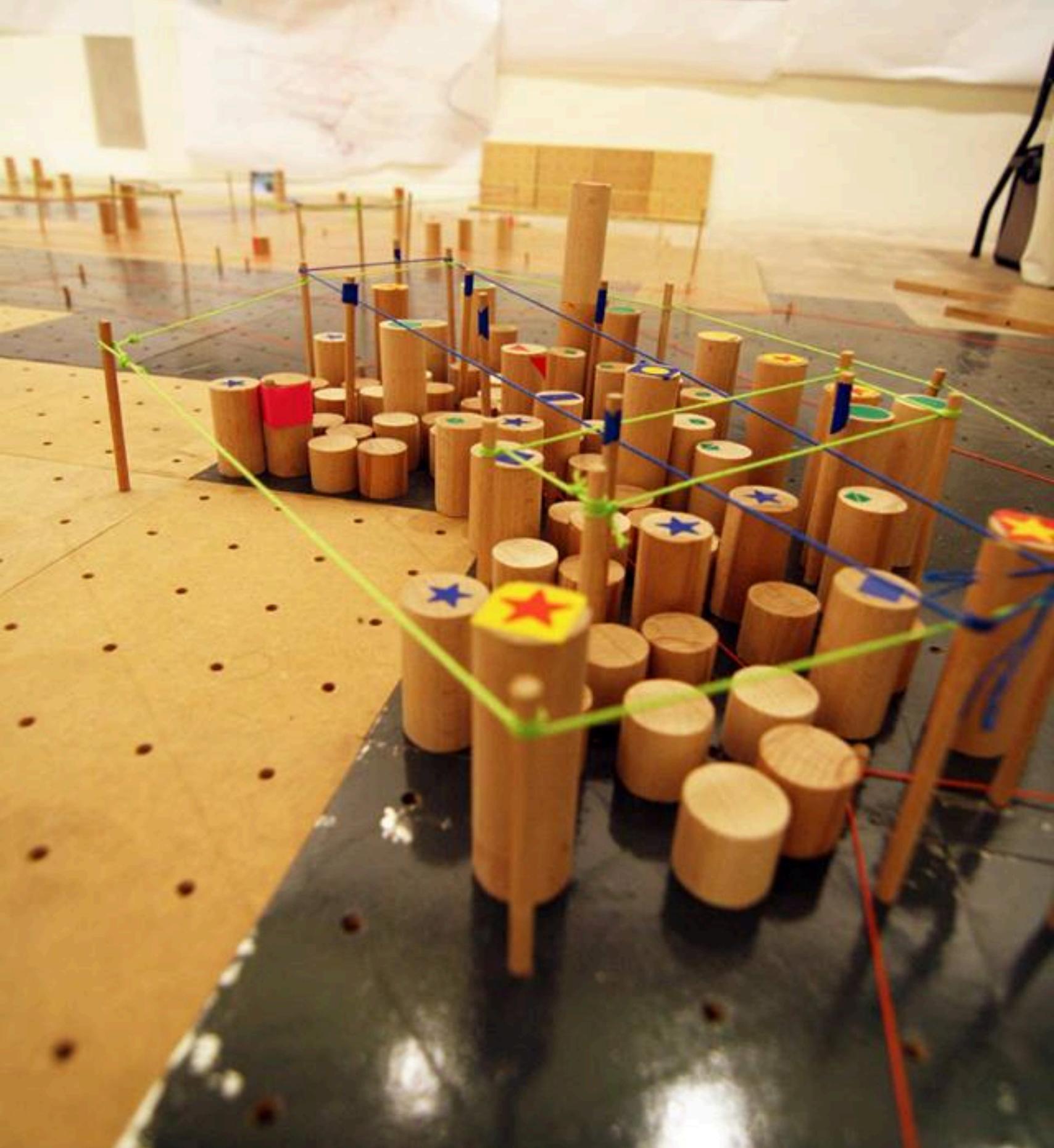


LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET

TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.

28 de Julio 2015. DÍA 6.





LOCAL Y VISITANTE (II) MAGALUF RESET

TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.  
28 de Julio 2015. DÍA 6.



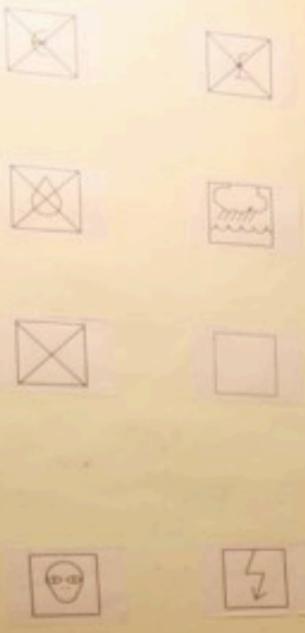


**LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET**

TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.

28 de Julio 2015. DÍA 6.





LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET  
TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.  
23 de Julio 2015. DÍA 7.





**LOCAL Y VISITANTE (II): MAGALUF RESET**

TALLER DE VERANO. PALMA DE MALLORCA.  
23 de Julio 2015. DÍA 7.







batan  
**INSTRUM**  
Concentrator, megastruktura,

